リリアインフォメーション

リリアチケットセンター（リリア1階）
☎254-9900（10:00～19:00）
※入場料金は税込です。
4月20日（月）は保守点検のため全館休館となります。

※各公演とも未就学児童の入場はご遠慮ください。（一部除く。）
※リリアではインターネット情報サービスを行っています。
http://www.lilia.or.jp
（リリアが指定した公演のチケットも購入できます。）

メインホール 4／29（祝）16:00

live image 8 huit emotional & relaxing

〈出演者〉加古　隆、小松亮太、ゴンチチ、羽毛田丈史、古澤　巌、松谷　卓、宮本笑里 and more…
全席指定　7,800円（当日券は500円増し）

メインホール 5／7（木）14:00 18:00

宝塚歌劇　花組公演

ミュージカル・ロマン「哀しみのコルドバ」 脚本:柴田 侑宏 演出:中村 暁
グラン・ファンタジー「Red Hot Sea Ⅱ」 作・演出:草野 旦
〈出演〉真飛 聖　桜乃 彩音
全席指定　S席 7,000円　A席 6,000円

音楽ホール 5／8（金）19:00

森　麻季　ソプラノ・リサイタル

〈ピアノ〉山岸 茂人
〈プログラム〉成田為三（林古渓作詞）:浜辺の歌／越谷達之助（石川啄木作詞）:初恋／山田耕筰（北原白秋作詞）:からたちの花
ハイドン:オラトリオ「天地創造」より アリア "今や野はさわやかな緑を"／ヘンデル:オペラ「リナルド」より アリア "私を泣かせて下さい" ほか
全席指定　4,000円

音楽ホール 6／11（木）19:00

ジャン＝マルク・ルイサダ　ピアノ・リサイタル

〈プログラム〉ショパン:3つのノクターン op.9 第1番変ロ短調、第2番変ホ長調、第3番ロ長調／ショパン:2つのノクターン op.27 第1番嬰ハ短調、第2番変ニ長調／ショパン:ノクターン op.48 第1番ハ短調／ショパン:2つのノクターン op.62 第1番ロ長調、第2番ホ長調、バッハ:フランス組曲第5番ト長調BWV.816、シューマン:子供の情景 op.15 、ベートーヴェン:ピアノ・ソナタ 第23番 ヘ短調「熱情」op.57
全席指定　5,000円

メインホール 6／16（火）18:30

劇団四季ミュージカル「ウエストサイド物語」

秀逸なストーリー、壮大でエネルギッシュなダンス、緻密でメロディアスな音楽、今や誰もが知っている『ウエストサイド物語』こそミュージカルの原点です。永遠に輝く青春の金字塔を12年ぶりに劇団四季が満を持してお贈りします。
全席指定　S席8,000円　A席6,000円　B席5,000円　C席3,000円
3歳以上有料（3歳未満の着席鑑賞は有料）

リリア・ワンコイン・コンサート ～普段着で気軽に楽しむ60分。～

音楽ホール 6／19（金）19:00

父の日・母の日に贈る名曲コンサート

石田 祐華利（ソプラノ）　御園生 瞳（ピアノ）
お父さんお母さんにちなんだ、名曲の数々を独特な陰影を帯びた声が持ち味の石田祐華利のソプラノでお楽しみください。
〈プログラム〉ドヴォルザーク:我が母の教え給いし歌／ロータ:ゴッドファーザー愛のテーマ／プッチーニ:私のお父さん／時には母のない子のように（スピリチュアル）ほか
全席自由　500円　前売4／18（土）～

音楽ホール 7／17（金）19:00

渡辺　克也　オーボエ協奏曲の夕べ

ヨーロッパを中心に活躍中の渡辺克也と東京フィル・コンサートマスターの平澤仁率いる室内合奏団によるオーボエ協奏曲の名曲を集めた、聴き応え十分な一夜。耳を疑うほどの超絶技巧と、オーボエの限界を超えた美音で聴衆を魅了してやまない渡辺克也の演奏にご期待ください。
〈プログラム〉ヴィヴァルディ:オーボエ協奏曲ヘ長調 RV.455／テレマン:オーボエ協奏曲ハ短調 TV51:c1 ほか
全席指定　3,500円　前売4／11（土）～

メインホール 8／24（月）14:00

東京交響楽団　キッズプログラム ～0歳からのオーケストラ～

ズーラシアンブラス meets 東京交響楽団
〈プログラム〉マッコイ:アフリカンシンフォニー／カバレフスキー:組曲「道化師」より「ギャロップ」／ヨハンシュトラウスⅡ世:トリッチ・トラッチ・ポルカ／ロシア民謡:一週間の歌 ほか
全席指定　大人3,000円　子ども（中学生まで）1,000円　前売4／10（金）～
※0歳児から入場可。2歳児までで保護者膝上の場合は無料。ただし、座席が必要な場合は有料。

シリーズ リリア "歌の花束"

テーマ「モーツァルト! モーツァルト! モーツァルト!」
構成・お話：國土 潤一（音楽評論家）

7／17（金）

第1夜 太田 直樹（バリトン）

ピアノ：坂元 陽子　ソプラノ：里中ヨコ
モーツァルトの色男七変化～どんな男性がお好き?
〈プログラム〉「もう飛ぶまいぞ、この蝶々」（歌劇「フィガロの結婚」より）「恋人か女房が」（歌劇「魔笛」より）／「いましめ」「クロエに」

9／18（金）

第2夜 加納 悦子（メゾ・ソプラノ）

ピアノ：子安 ゆかり
歌曲の森～ドイツ芸術歌曲の出発点
〈プログラム〉モーツァルト歌曲の世界　すみれ、春への憧れ、子どもの戯れ

11／20（金）

第3夜 中川 美和（ソプラノ）

ピアノ：田中　健
美女の博覧会～モーツァルトのオペラには素敵な女性がいっぱい!
〈プログラム〉「魔笛」より "ああ私にはわかる、すべては消え"／「皇帝ティトの慈悲」より "涙以外の何ものも"／「後宮からの逃走」より "あらゆる拷問が"

各回19:00 催し広場
全席自由
一般 2,000円
学生 1,000円
3回通し券
一般 5,000円
学生 2,500円

メインホール 8／31（月）18:00

松竹大歌舞伎　近松座公演

〈出演者〉坂田 藤十郎、片岡 秀太郎、坂東 彦三郎、中村 翫雀、片岡 愛之助 ほか
御挨拶　坂田藤十郎が出目昇との二挨拶と今回の近松座公演、そして上方歌舞伎にかける思いを申し上げる一幕です。
封印切　実際の公金横領事件を題材にしたこの作品は、上方歌舞伎を代表する作品で近松門左衛門の『冥途の飛脚』をもとに作られています。
連獅子　勇壮な獅子の親子の姿を描いた舞踊の名作をご覧いただきます。
全席指定　S席6,000円　A席5,000円　B席3,000円　前売4／19（日）～
©松竹

音楽ホール 10／26（月）19:00

ピーター・ウィスペルウェイ　チェロ・リサイタル

ピアノ：パオロ・ジャコメッティ
〈プログラム〉サン＝サーンス:白鳥／シューベルト:アルペッジョーネ・ソナタ イ短調D.821
変幻自在の表現力と無敵のテクニックで聴く者すべての心を変えているウィスペルウェイは今や同世代のチェリストの旗手として世界中から引っ張りだこの人気を誇ります。今回はチェロの魅力を最大限に楽しんでいただけるリアリア公演のためだけの特別プログラムを組んでくれました。
全席指定　5,000円　前売4／11（土）～

川口国際文化交流フェスティバル 2009〔7/25(土)・26(日)〕

ドイツ・マンハイムから弦楽アンサンブルとバレエアンサンブルが来日!!

メインホール 7／25（土）17:00

川口少年少女ミュージカル団 第11回公演「ザッツ・ネヴァーランド」

全席指定 1,000円 前売4／25（土）～

音楽ホール 7／25（土）15:00

ライプツィヒ弦楽四重奏団 & 梯　剛之（ピアノ）

全席指定 4,000円 前売4／25（土）～
※未就学児童入場不可

メインホール 7／26（日）14:00

コンチェルト・エ・クヴァトロ・マンハイム（弦楽アンサンブル） & アテリエ デア キュンステ（バレエアンサンブル） 交流コンサート

共演：青木フィルハーモニー吹奏楽団
〈プログラム〉ヘンデル:王宮の花火の音楽 ほか
入場無料 ※未就学児童入場不可 ※応募方法は下記参照

音楽ホール 7／26（日）15:00

天平　ピアノ・ライブ

全席指定 3,000円　前売4／25（土）～
※未就学児童入場不可

《応募方法》往復はがきに〒、住所、氏名、電話番号、希望公演名を記入の上、下記まで応募ください。1枚のはがきで2人まで入場できます（応募者多数の場合は抽選）　〒332-0015 川口3-1-1　リリア「交流コンサート希望」係　締め切り…6月20日（土）消印有効

催し広場	リリア・シネ・サロン　7／25（土）・26（日）	詳細は5月号で発表します。
展示ホール	世界の料理&アトラクション　7／25（土）・26（日）11:00～17:00 入場無料	
ギャラリー	ドイツ風景写真展&ドイツグッズ販売コーナー 7／25（土）11:00～18:00・26（日）10:00～17:00 入場無料	
リリアパーク	7／25（土）マーチングバンド、川口わっしょい、御輿パレード 7／26（日）フリーマーケット、大道芸人によるパフォーマンスショー	
キュポ・ラ広場 ※観覧自由	☆トキメキのオールディーズ&ゴスペルのタベ☆ 7／24（金）前夜祭　17:00～21:30　7／25（土）16:00～21:30 7／26（日）市民参加ステージ　10:00～18:00	

《川口国際文化交流フェスティバル2009・ボランティア募集》

このフェスティバルを開催するにあたり、ボランティアを募集しますので、ぜひみなさんのご協力をお願いいたします。
★募集内容
●一般スタッフ…50人（ホールスタッフ・野外スタッフ　など）
●通訳スタッフ…ドイツ語5人　「日常会話程度が話せるかた」※ゲストの簡単なお世話・お手伝い
●ホームステイ…20世帯くらい（ゲストは10代から20代の女性または男性）
・引受期間：7月22日（水）～27日（月）　5泊6日（予定）
・条　　件：○朝食および指定された日の夕食を提供していただけること。
○なるべく個室を用意できること。（できれば扇風機またはクーラーが使用できる部屋）
※なお、お預かりいただくゲスト1人に対し、食費として5,000円を支給します。
申し込み・問い合わせ…リリア・事業課　☎258-2000

国際交流 INTERNATIONAL EXCHANGE

外国人ヘルプデスク

埼玉県では、外国語による相談・情報提供の窓口を開設しています。どのようなことでもお尋ねください。

また、公共機関（市役所など）の窓口で、日本語がわからなくて困ったときは、公共機関の職員に依頼してヘルプデスクに電話をかけてもらってください。ヘルプデスクでは、電話通訳をします。

相談は来所、電話、FAXおよびEメールのいずれかで受け付けています。

来所での相談は、事前に電話で確認のうえお越しください。

言　語	英語、スペイン語、中国語、ポルトガル語、韓国・朝鮮語、タガログ語、タイ語、ベトナム語
日　時	毎週月～金曜日（祝日、12/29～1/3は除く）9:00～16:00
電　話	048-833-3296　048-835-2423
ＦＡＸ	048-833-3291
Eメール	help@sia1.jp

問い合わせ…（財）埼玉県国際交流協会　☎048-833-2992

Saitama Information & Support (SIS)

For multilingual consultation and information, contact us with any question. If you're having trouble communicating at public offices such as your city hall, just ask them to give us a call and we'll provide interpretation over the phone.
The languages we provide, open hours and contact information are listed below : (If you plan to come in for consultation, please call to confirm with us.)

Languages	English, Spanish, Chinese, Portuguese, Korean, Tagalog, Thai, Vietnamese
Open Hours	Mon.～Fri., 9AM-4PM (closed on national holidays and closed Dec. 29-Jan. 3)
Contact Information	TEL:048-833-3296, 048-835-2423 FAX:048-833-3291 Email:help@sia1.jp

For any other information, please contact:
Saitama International Association, Tel:048-833-2992

川口オート 4月開催日程

3㊎▶6㊊　川口自場
11㊏▶15㊌　山陽場外（ＧⅠ平成チャンピオンカップ）
18㊏▶21㊋　川口自場
22㊌▶24㊎　伊勢崎場外
25㊏▶29㊗　飯塚場外（SGオールスターオートレース）

戸田競艇 4月開催日程

1㊌▶6㊊　戸田自場
9㊍▶13㊊　戸田自場
14㊋▶19㊐　ＧⅠ鳴門場外